



## DESCRIÇÃO DE CARGO

## JOB DESCRIPTION

<b>FUNÇÃO</b>	Condutor Terrestre (Tsurigasaki)
<b>LOCAL DE TRABALHO</b>	Tent Ichinomiya Glamping Resort Ichinomiya, Chiba
<b>PERÍODO</b>	14/jul a 01/ago/2021

<b>FUNCTION</b>	Vehicle Driver (Tsurigasaki)
<b>WORKPLACE</b>	Tent Ichinomiya Glamping Resort Ichinomiya, Chiba
<b>PERIOD</b>	July 14 <sup>th</sup> to August 01 <sup>st</sup> 2021

### DESCRIÇÃO GERAL:

O(a) profissional encarregado(a) da função de **Condutor Terrestre** atuará a partir da Base Operacional do Time Brasil em Tsurigasaki durante o período de preparação e treinamento da delegação brasileira para os Jogos Olímpicos Tóquio 2020, sendo responsável pela condução de veículos oficiais do Time Brasil ao redor das instalações em uso na cidade e em demais regiões periféricas, seguindo de acordo com o planejamento e as demandas de deslocamento da área de Transporte Terrestre.

### GENERAL DESCRIPTION:

The **Vehicle Driver** will provide driving services around Tsurigasaki Operational Base of Team Brazil during the period of preparation and training of the Brazilian delegation for Tokyo 2020 Olympic Games, being responsible for driving official vehicles, carrying passengers and supplies, around facilities in use by Team Brazil in the city and also nearby regions, according to its Ground Transportation planning and demands.

### FUNÇÕES E RESPONSABILIDADES:

- Condução de veículos oficiais do Time Brasil ao redor das instalações em uso na cidade e em demais regiões periféricas;
- Zelar pela direção defensiva, respeito às normas de trânsito japonesas e integridade dos veículos em uso e passageiros;
- Auxiliar na interface de comunicação entre oficiais brasileiros e stakeholders locais, caso necessário;
- Atender as demandas da liderança da área de Transporte Terrestre do Time Brasil, no que tange ao cumprimento de horários e respeito à pontualidade.

### SCOPE AND RESPONSABILITIES:

- To drive Team Brazil's official vehicles around facilities in use in the city and nearby regions;
- To assume a defensive driving posture, respecting Japanese traffic laws and the integrity of vehicles in use and passengers;
- To support the communication between Brazilian officials and local stakeholders, in case it is necessary;
- To meet the demands from Team Brazil's Ground Transportation area, in terms of respecting schedules and punctuality.

### REQUISITOS NECESSÁRIOS:

- Falar os idiomas Português (ou Inglês) e Japonês;
- Ser confiável, disciplinado, comprometido e pontual;
- Portar carteira de habilitação de veículos válida no Japão;
- Ter experiência em conduzir veículos maiores, como vans de 7 a 10 lugares, caso necessário.

### REQUISITOS PREFERENCIAIS:

- Residir na cidade do local de trabalho ou em regiões próximas.

### REQUIREMENTS:

- Speak English (or Portuguese) and Japanese languages;
- Be reliable, disciplined, committed and punctual;
- Hold a valid Japanese driving license;
- Experience in driving larger vehicles, such as 7/10-passengers minivans, in case it is necessary.

### PREFERENCES:

- Reside in the city or in nearby regions.

**INFORMAÇÕES ADICIONAIS:**

- **Carga Horária:** 11h por dia; sendo 10h de serviço e 1h de intervalo;
- **Local de Trabalho:** Chiba, Japão;
- **Benefícios:** Remuneração de US\$ 110,00 por dia de serviço prestado;
- **Exclusões:** Os seguintes benefícios não serão oferecidos ou cobertos pelo COB: pagamento de hospedagem, alimentação e despesas de transporte terrestre;
- O acesso do(a) profissional às instalações da Base Operacional do Time Brasil será condicionado à apresentação e utilização de credencial oficial, a ser fornecida pelo COB, e somente durante os horários de funcionamento das instalações;
- De forma a cumprir com as normas sanitárias vigentes e colaborar com a manutenção de um ambiente seguro, o(a) profissional deve concordar com o cumprimento dos protocolos de prevenção e saúde estabelecidos pelas autoridades japonesas e pelo Time Brasil, além da realização periódica de testes de antígeno para detecção da COVID-19, a cada 2 ou 3 dias e conforme necessidade, a serem custeados e aplicados pela área médica do Time Brasil;
- **Os candidatos interessados na vaga devem se inscrever no questionário online do Time Brasil, disponível através do link <https://forms.gle/WbhPg8z9s5J4cDn16> ou do QR Code abaixo.**

**ADDITIONAL INFORMATION:**

- **Workload:** 11h per day; 10h of service and 1h of break;
- **Workplace:** Chiba, Japan;
- **Benefits:** Payment of US\$ 110,00 per day of service;
- **Exclusions:** The following benefits will not be provided or covered: accommodation, meals and ground transportation expenditures;
- The access to facilities of the Operational Base will be limited to authorized staff, upon presentation and use of official accreditation, to be provided by the Brazil NOC, and only during business hours;
- In order to comply with sanitary rules and cooperate for the maintenance of a safe environment for everyone, the professional must agree and meet the protocols for prevention and health established by the Japanese authorities and Team Brazil Medical Coordination, in addition to undergo periodic antigen tests for COVID-19 detection, every 2-3 days and whenever it is needed, to be covered and conducted by Team Brazil medical staff;
- **Interested candidates must register via online questionnaire available at <https://forms.gle/xU53eGUTVGQN2hQS7> or via the QR Code below.**



Interessado na vaga? Inscreva-se!



Interested? Sign up now!